

2009 年

7 月 15 日
第 45 期
(共 4 版)

中能人

专业 活泼 务实 互动

素质提升，交流分享
精耕深耕，永续辉煌

【公司新闻】

公司与万浦签订工程管理合同

2009 年 6 月中旬，经过双方认真细心地洽谈以及艰苦的竞争，我公司最终与万浦集团公司就印度尼西亚建设的 14MW 自备电厂工程建设达成协议，由我公司派出炉、机、电、热专业工程师作为业主代表，负责项目施工过程中的质量监督和安装指导工作，并对施工过程中的安全、工艺以及后期调试及运行过程全程监控。

这次与万浦集团的合作对于我公司有重要里程碑作用，公司首次派出业主工程师赴海外工作，这标志着我们在调试、保运及检修领域的工作之外又一重大突破，也是工作业务能力的具体体现。也标志着我公司在走向国门迈向世界的道路上又迈出了一步，这对于公司乃至我们每位员工来说既是挑战，也是机遇。

项目前期公司做了大量精密细致的准备工作，根据该项目的具体特点以及投资方的业务需求，选派了四名在设备、安装、调试等方面都具有丰富经验的专业技术人员组成团队，得到甲方的认可。合同签订后，项目人员提前就位，根据业主要求和工程特点，制定《万浦电力印尼项目部管理规定》等相关规章制度，以期就项目及团队标准化、规范化管理。另外还对项目人员就印尼国家风俗礼仪、生活习惯、出国常识等进行了专门培训。

目前，印尼项目团队已经抵达现场并开展工作。我们期待他们的工作成绩，并预祝他们在印尼工作生活顺利。

公司上半年度绩效考评开始

09 年 6 月底，公司半年度绩效考评工作紧张有序的展开。绩效考评分岗位责任目标考评和工作能力态度考评两部分，实行 360 度绩效评估，即由上级主管、下属、平行合作者、内部员工等四个层面的人参与考评。评分汇总，用加权平均法得出各考评项目下的平均得分，即最终绩效评估分数。

通过一年两度的绩效考评，使员工能够清晰地认识到自身优势和不足，使上级对下属员工是否完成阶段工作任务、是否达到了预定的绩效目标等熟悉了解，能够客观地进行考评。同时，通过考评，能够更加深入地了解员工工作潜能、工作态度和作业业绩，并增进员工之间相互沟通、相互协作、相互配合等。

公司开展 2009 年度上半年 管理者满意度调查

2009 年是中能飞速发展的一年，这也对中能管理者提出了更高的要求。

6 月底，为了了解公司员工对公司管理人员的整体满意程度，为公司及各级主管提供改进的目标，完善公司各方面管理制度，公司展开全员参与管理工作满意度不记名调查，从公司发展方向到管理方式方法、从部门配置到员工学习、从项目管理到协作沟通，涵盖了公司管理工作的方方面面，给全体员工提供了平等畅通的沟通机会，使公司管理者认识到管理中的不足，从而有针对性的改进管理，推进公司和谐发展。

【一线传真】

公司印度项目进入前期准备阶段

公司于 6 月 11 日下发了《关于印度项目的管理规定》的文件，这也标志我公司的印度项目已进入了前期准备阶段。

公司派出精干员工组成印度项目部，在核电办联合办公，加班加点地熟悉图纸，继而进行施工项目的方案、措施的制定工作。人力资源部为保证赴印员工的国外生活舒适安全，已着手开始相关生活用品、应急药品、稀缺食品的采购工作，力求为印度项目保驾护航。

不打无准备之仗是我们中能公司的一贯传统，充分的准备必定会使我们在印度项目的调试工作顺利进行。

印尼之行（一）

项目部 李兆东

2009年7月6日10:20,随着MI282航班飞机在加里曼丹岛巴厘巴板机场的徐徐降落,我们第一次离开了自己的祖国,踏入了印度尼西亚的国境。加里曼丹岛是印度尼西亚最大的岛。我们的项目工地就在加里曼丹岛的邦坦市。

邦坦电厂是泰国万浦集团在印尼投资的电厂,装机容量为 $2\times 7\text{MW}+2\times 40\text{t/h}$ 中温中压链条炉。我们此行的任务就是协助业主方做好电厂的建设工作,监督、指导施工单位完成施工任务监督、指导调试单位完成电厂的调试任务,保证机组的顺利启动。

乘坐业主接我们的汽车行驶在丛林间的公路上,我们很快被周围郁郁葱葱的热带雨林景色迷住了。我们忘记了旅途的疲劳,忘记了已经多半天没有吃饭的饥饿,我们不住地向窗外观看,并愉快地交谈着。

地球的赤道横穿加里曼丹岛,热带雨林气候使加里曼丹岛景色变得非常迷人,也使得这里气温不那么让人感觉到炎热,清新的空气让我们很有一种大口大口呼吸的感觉。

经过5个半小时的颠簸,我们到达了邦坦(Bontang)市,这里是我们的驻地。语言的障碍使我们一到达EQUATOR宾馆就得到了深刻的体会,由于我们的英语太差,而宾馆的服务员和接我们的司机不懂汉语,我们无法顺利地办理住宿登记手续,无奈我们只好让接我们的司机给我们的现场翻译赵菲打电话,让其与宾馆的服务员交流。服务员明白了以后,让我们提供护照,我们递上护照以后,后面的事情我们又不明白了,无论服务员怎么说,我们也不明白他要我们做什么,我们只好凭着自己残留的那点英语并通过自己的手势交流,终于在我們的住宿登记表上签下了我们的名字,其他的事情留给翻译来办吧。

由于和加里曼丹没有时差,我们经过一晚上的休息之后,7月7日吃过早饭就随车奔向了电厂工地,宾馆离我们的工地大约有40分钟左右的车程。到工地后由于尚没有办理工作证,又没有武装(工作鞋、马夹、安全帽),我们只能呆在办公室里。于是我们先向翻译李淑玉找来了电子版的图纸,先熟悉工程设计情况。

7月8日,在我们的要求下,翻译通过向项目部经理

请示,给我们发了工地武装(马夹、工作鞋和安全帽)。但由于没有工作证,上午或下午我们到工地检查时间不能超过一小时。我们武装好以后,立即奔向现场,我们需要尽快的了解现场的真实情况。通过我们的现场检查和向原来在工地的专工了解到,这个项目到目前为止,工程量已经完成了80%,但是由于部分设备、材料的供应不及时,工程施工进度缓慢。并且项目的设计图纸和施工质量都比较差。同时我们还了解到,这个项目的管理非常的混乱,原来的专工都是轮岗制,前后衔接不上,施工单位的报验资料基本空白,这给我们后期的验收工作带来了极大的困难。经过三天的现场工作和了解,我们深刻的认识到,这个项目比我们想象的要困难的多:错误设计、错误施工的后期处理,都需要我们来完成这些剩余的工作。最后的工程验收怎样进行,施工资料的完善,和施工单位的关系处理,都比我们原来预料的要困难的多。

作为中能公司的员工,我们是不能被困难吓倒的,越是困难的项目,越能表现出我们的能力,越能表现出我们中能人的技术水平。通过今天上午和万浦集团副总裁佩伦(Pilun)先生的会面,更加鼓舞了我们,万浦集团已经把希望寄托在了我们的身上,集团副总裁佩伦(Pilun)先生表示,全力支持我们的工作。

作为中能公司的代表,我们项目组有信心、有决心,圆满完成这次技术支持的任务,让中能之花在印尼邦坦电厂这片土地上绽放光彩。

【员工心声】

微笑

项目部 李大庆

夏天的雨季,潮湿而漫长,但现在这外界环境已经不会再影响我的心情,面对生活和工作,我已经学会微笑面对。

微笑,其实不需要理由。在过去几年里,我不喜欢把微笑常挂在脸上。但到现在我经历了很多,也克服了一个又一个的困难,每次遇到困难我都咬咬牙对自己说困难会过去的,慢慢的我变得成熟了好多。

前段时间的威县项目,对于我确实是个挑战,无论是在技术、精力还是体力上来说都是大的考验。面对困难,愁眉苦脸已经解决不了问题,我只能微笑面对,尽最大的

努力做得最好。最终在领导的大力支持与帮助下，顺利过了难关，完成了任务，对我是个很好的历练，也使我更加成熟稳重。我也很感谢领导给我的机会以及对我的支持。

以后的日子我要对自己说快乐每一天！既然活着，既然生命还存在就要活的开心，活的有意义。我听过这样一句话，没有一成不变的幸福，也没有一味的苦涩，好的不好的都会过去的。让我体会到并给那些在外面闯荡和奔波的朋友们一句话：外面有很多风风雨雨，只要你坚持走下去，并乐观的微笑面对困难，一切都会向好的方向发展。

路要自己走，不要浪费你的每一天的时间，微笑乐观的坚持，总会有收获。每一颗小石子都是铺成五彩路的基石，一切都会好起来的……

请记得时时微笑，带着微笑出发……

学会弯腰，懂得迂回

项目部 贾正猛

人人都想挺直腰板，堂堂正正做人，但有时环境的复杂与处境的艰难，迫使我们不得不低下高傲的头，否则就会被碰得头破血流，眼冒金星。失意时的低头弯腰并不是俯首称臣、奴颜屈膝，而是为了更好地查漏补缺，找出症结并深思求解。这时的弯腰，是一种静思，又是一种洞察；是一次劫后余生，更是一次孙悟空在太上老君炼丹炉里练就“火眼金睛”的重生和强生。

当然，弯腰需要很大的勇气，因为弯腰就意味着摒弃面子。而中国人历来爱面子，所谓“贫者不受嗟来之食”，但他们却忽略了那个“硬汉”的下场——最后活活的给饿死了，这便是做人死要面子活受罪的结局。做人不可不要面子，但面子观念太重反而会禁锢住自己的头脑和手脚。

“一条弯弯曲曲的河流，无论是前进、后退还是迂回，最后总能到达要去的地方。”这是诺贝尔文学奖获奖诗人帕斯的名作《太阳石》结尾的诗句。

俗话说：“没有憋死的牛，只有愚死的汉”在任何既定的处境下，只要你愿意，总有些地方是你可以选择、可以发挥作用的。前进、后退、迂回，都是你到达目的地的方法。

地低成海。为了生存与进步，我们暂时的弯下腰又何妨？

跳槽所不能解决的问题

项目部 丰中利

在现实中，有些人频繁跳槽，但总找不准自己的位置。经过调查，发现这些人中大部分是只考虑单位的经济效益、物质待遇、职业热门、体面，而没考虑自己是否适合在这里工作。比如有人觉得经商能挣大钱，干外企秘书体面，但适合自己吗？还有人换单位时只考虑这个单位是否有发展，但自己在这里能否施展才能、有发展空间，就很少考虑。这些人盲目流动，却不作反思，既招致用人单位反感，又浪费了自己的大好时光。

有一位大学毕业生宁童，工作两年已换了六个单位，最近又准备进行第七跳了，说是由于得不到老板的提拔，身边的同事大多不愿和他谈话，他对那份工作一点兴趣也没有了，他想辞职另找一份工作。

他是那种有上进心，但是又很自负的人，总觉得自己比别人强，有时候甚至还不懂装懂，瞧不起别人。在大学的时候就由于这种性格和很多同学搞僵了关系，人际关系非常糟糕，所以在学校的时候，他就盼望早点毕业换个新环境来摆脱学校这个他认为很糟糕的环境。

毕业的时候，他对朋友发誓上班后一定好好干，早日出人头地，让那些“瞧不起他的人”对他刮目相看。可是两年来，他频频跳槽，由毕业前的雄心壮志，毕业初的踌躇满志，变成了现在的郁郁不得志。他十分伤感地问昔日的同窗：“你说，为什么我到哪个地方都不受欢迎呢？”于是，他的大学同窗就给他讲了这样一个故事：一只乌鸦打算飞往南方，途中遇到一只鸽子，一起停在树上休息。鸽子问乌鸦：“你这么辛苦，要飞到什么地方去呢？为什么要离开这里呢？”乌鸦叹了口气，愤愤不平地说：“其实我不想离开，可是这里的居民都不喜欢我的叫声，他们看到我就撵我，有些人还用石子打我，所以我想飞到别的地方去。”鸽子好心的说：“别白费力气了。如果你不改变你的声音，飞到哪儿都不会受欢迎的。”

良久，宁童涨红了脸，终于明白了故事的意思，也明白了自己的弱点所在。

有些问题，不是换个地方就能解决的，它会跟随着你，直到你真正面对它，把它解决掉。只有这样，你才能从根本上解决问题，改变你目前的处境。所以在你要离开一个公司的时候，你必须先想清楚你是因为什么而想离开，如果是为人处世等方面的原因，或者是自己工作能力方面的

原因，别逃避，因为这些问题不会因为你换了公司而消失。在这个时候，你只有正视问题，反省自己，改变自己，才能使自己融入到集体中去，才能从本质上解决问题。

【新员工介绍】

李兆东，男，43岁，毕业于山东工业大学电力工程系继电保护及自动远动技术专业，工作经验丰富，从事过电气运行、检修、技术管理以及电厂基建、技改等工作，现任印尼项目部经理，做事严谨，技术水平高。他的加入更加壮大了中能团队的力量，预祝李工在印尼工作顺利。

向道忠，男，61岁，现任印尼项目锅炉专工。四十多年的锅炉专业方面的工作经历，调试经验极其丰富，并有监理工作经验。向工老当益壮，和蔼可亲，对待工作的认真态度值得我们学习。

王波，男，40岁，现任印尼项目汽机专工，毕业于山东电力高等专科学校，调试经验丰富，为人幽默风趣。

吴冰，男，26岁，现任无锡项目部热控专工。熟悉电厂调试，性格内敛。希望在中能得到更多的锻炼，更加优秀。

【认识印度】

饮食：

印度人的饮食由于民族和历史文化的影响，南北差异很大。北方受伊斯兰文化影响，烹饪通常是莫卧儿式的，特点是由许多肉、谷物和面包。南方多素食，特点是米饭和辛辣咖喱。所有印度菜肴中，唯一共同点是喜欢辣味。

印度人的正餐常以汤菜开始，通常是稀薄咖喱，其余菜肴一般全部同时送来，不是分几道上菜。正餐之外都由辅佐食物，最普通的是凝奶或酸奶、咖喱拌青菜、凝奶拌蔬菜、蔬菜泥和酸辣酱。餐后食品通常有果仁冰淇淋、用米做的布丁、用玫瑰水提味的奶油奶酪球、加糖水的煎饼、用奶酪和牛奶做成的糖和鲜水果等。饭后印度人常招待客人一种用槟榔子、熟石灰和香料做成的包在槟榔叶中的雕制品，以帮助消化。

“敦都里鸡”和“奶油羊肉”是印度的名菜。“奶油羊肉”的做法是在羊肉中加进几乎等量的酸奶。过去这道菜只有皇室才能享用，现在则较普遍。“敦都里鸡”是在拨了毛的鸡上涂上香料，然后置于黄泥炉子上边，用文火慢烤。出炉子香味四溢，令人垂涎欲滴。

吃甜食是印度人的一种嗜好。印度的甜食多达几十种，一种甜食，不同的地区做法也不相同。用酸牛奶制作的“拉耶达”和“谢利更德”深受人们的欢迎。甜食一般是用面粉、牛奶、乳酪、巴旦杏、核桃、小豆蔻和番红花等制成。

印度教徒最忌在同一食盘用菜，素食者多。一般来说，等级越高，荤食者越少；等级较低者，才吃荤（羊肉）。

印度的饮料多种多样。在南方，人们喜欢喝浓咖啡，在北方，人们喜欢喝茶。两种饮料总是同牛奶和糖一起端上来，如果你在茶中不要放牛奶和糖，应要“清茶”。印度其他的饮料随地方和季节而异，新鲜果汁是印度人普遍喜欢的。

印度人用餐通常不使用餐具。在北方，人们用右手的指尖吃东西，把食物拿到第二指关节以上是不礼貌的。在南方，人们用整只右手搅拌米饭和咖喱，并把它们揉成团状，然后食用。印度人用手进食，但不能用手触及公共菜盘或为自己从中取食，否则，将为同餐的人所厌恶。就餐时常有一个公用的盛水器供水，喝水时不能用嘴唇接触盛水器，而要对准嘴往里倒。餐后印度人通常给客人端一碗热水放在桌子上，供客人洗手。

见面礼：

印度人在见到熟人和客人时都双手合十，举于胸前，并面带微笑地道一句“纳玛斯戴”。这是印度传统的见面礼。“纳玛斯戴”在印地语中是一个表示吉祥和尊敬的语词。印度人在见到自己最敬重的人时则要行触脚礼，即见面后俯下身去触对方的脚，然后再摸一下自己的额头。这是表示对尊敬长者的最高礼节。

现代的城市居民见面时更多地是行握手礼。但千万要注意的是，决不能伸出左手和别人握手，因为印度人认为左手是不洁的，用左手握手被视为是对人的不敬和污辱。



生日榜

本期生日榜有以下同事，让我们一起祝愿他们生日快乐！快乐工作，快乐生活！

• 07月20日是 **马玉娜** 的生日

凡过生日的同事，公司将送价值60元的生日蛋糕或等值蛋糕券表示祝贺。项目部的同事由项目经理安排。